



ENTREVISTA

Pàg. 8



Mari Carmen Torralva

Una veïna del Bon Pastor

"Antes sólo teníamos el cine Ambos Mundos y dos centros parroquiales"

TRANSPORTS

Pàg. 4

El bus de barri de Sant Andreu

Circularà els set dies de la setmana

EQUIPAMENTS

Pàg. 6

Centre de Normalització Lingüística a Sant Andreu

Quinze anys difonent el català

SERVEI PÚBLIC

Pàg. 6

Nou servei d'informació i d'orientació laboral per a joves

POLIESPORTIU

Pàg. 7

Complex Esportiu Municipal Bon Pastor

Ofereix la pràctica de l'esport a tothom



Avança la construcció de nous habitatges al Bon Pastor

HABITATGES

Abans del 2011, s'hi construiran un miler de nous habitatges

URBANITZACIÓ

Es reurbanitzarà integralment tot l'entorn dels nous edificis

DIMENSIÓ

La millora de les Cases Barates és un deure històric i social

Pàg. 3



Country a les Festes de Primavera de la Sagrera

Les Festes de Primavera de la Sagrera, que se celebren bàsicament els dies 19, 20 i 21 de maig, incorporen al seu programa d'actes la música country, que es podrà ballar dissabte, a les 18 hores, a la plaça de Masadas. El pregó es llegirà a les 20 hores del divendres, a la plaça dels Jardins d'Elx. Dissabte tindran lloc la ruta de patins pel barri i els concerts de Nit Jove, a la plaça dels Jardins d'Elx. D'altra banda, la primavera es continuarà festejant amb els Concerts a l'aire lliure, que tots els diumenges del mes de juny se celebraran al Parc de la Pegaso, a les 12 hores, a càrrec de la Banda Simfònica de Roquetes-Nou Barris.



Imatge de les Festes de Primavera de l'any passat.

Pàg. 5

INFOÚTIL**ATENCIÓ AL CIUTADÀ**

Oficines d'Atenció al Ciutadà (OAC) Districte Pl. Orfila, 1.
 Juan de Garay, 116-118 (matins).
Telèfon d'informació 010
 (preu: 0,55 euros + IVA /cada 3 minuts o fracció).
Telèfon del Civisme 900 226 226
Síndica de Greuges de Barcelona 93 413 29 00
 Ronda Sant Pau, 43-45, 3r.

CENTRES CÍVICS I CULTURALS

Centre Cultural Can Fabra Segre, 24-32.	93 360 05 65
Centre Cívic Bon Pastor Pg. Enric Sanchís, 12.	93 314 79 47
Centre Cívic Trinitat Vella Foradada, 36.	93 345 70 16
Centre Cívic Baró de Viver Pg. de Santa Coloma, 108 bis, int.	93 345 73 93
Centre Cívic La Sagrera Martí Molins, 29.	93 351 17 02
Centre Cívic Sant Andreu Sant Andreu, 111.	93 311 99 53
Centre Garcilaso Juan de Garay, 116-118.	93 243 17 17
SAT Sant Andreu Teatre Neopàtria, 54.	93 345 79 30

BIBLIOTEQUES

Bibl. Ignasi Iglesias-Can Fabra Segre, 24-32.	93 360 05 65
Biblioteca Garcilaso Juan de Garay, 116-118.	93 243 17 19
Sala de Lectura Trinitat Vella Foradada, 36.	93 345 70 16
Biblioteca Bon Pastor Estadella, 62.	93 498 02 16
Sala de Lectura Baró de Viver Pg. Santa Coloma, 108, int.	93 345 73 93

SERVEIS SOCIALS

Centre de Serveis Socials de Sant Andreu Paixalet, s/n.	93 291 88 50
Centre de Serveis Socials Garcilaso Juan de Garay, 116-118.	93 243 17 27
Centre de Serveis Socials Franja Besòs Estadella, 64.	93 274 41 31

GENT GRAN

Casal Gent Gran Baró de Viver Pg. Santa Coloma, 104, int.	93 274 29 17
Casal Gent Gran Bascònia Bascònia, 42.	93 345 94 95
Casal de Gent Gran Bon Pastor Mollerussa, 3.	93 311 57 76
Casal Gent Gran Mossèn Clapés Gran de Sant Andreu, 467, ptge. interior	93 346 63 72
Casal Gent Gran La Palmera Av. Meridiana, 315.	93 351 67 55
Casal Gent Gran Navas Capella, 10-12.	93 433 13 44
Casal Gent Gran Sant Andreu Gran de Sant Andreu, 20.	93 311 14 11
Casal Gent Gran Trinitat Vella Madriquera, 38-42.	93 345 45 61

ALTRES SERVEIS

Oficina d'informació sobre les obres de la línia 9 de metro Pl. Jardins d'Elx, 1	93 285 71 44
Arxiu Municipal de Districte Segadors, 2.	93 291 69 32
C. de Normalització Lingüística Residència, 15.	93 274 03 56

SERVEIS URGENTS I SEGURETAT

U.T. Guàrdia Urbana Sant Andreu Sagrera, 179.	
Comissaria Mossos d'Esquadra Andreu Nin, 75.	
Emergències Guàrdia Urbana	092
Emergències Mossos d'Esquadra	088
Telèfon únic d'emergències	112
Urgències sanitàries	061
Cos Nacional de Policia	091
Bombers	080

SALUT

CAP Bon Pastor Mollerussa, 1.	93 345 84 49
CAP Sant Andreu Av. Meridiana, 428.	93 274 54 90
CAP Via Barcino Via Barcino, 75.	93 274 17 84
CAP La Sagrera Garcilaso, 1-9.	93 243 10 80
Centre Salut Mental Adults Sagrera, 179, 1r.	93 340 86 54
C. Salut Mental Infantil i Juvenil Dos de Maig, 301.	93 340 86 54
CAS Garbivent Sagrera, 179.	93 340 84 58

FARMÀCIES

www.farmaciesdeguardia.com

**L'AGENDA****Divendres 19 de maig**
Petit Comitè

A les 22 h. SAT (Neopàtria, 54)

Música a capel·la. Versions clàssiques, pop, reggae, etc.

Dissabte 20 de maig
Varieté

A les 17 h. SAT (Neopàtria, 54)

Espectacle musical organitzat per l'Associació de Gent Gran del Congrés.

Diumenge 21 de maig
Soundin

A les 22 h. SAT (Neopàtria, 54)

Repàs dels balls típics afroamericans de la primera meitat del segle XX. De Barcelona Jazz Cats.

Diumenge 21 de maig
Concert de Sonny Thet

A les 18 h. Nau Ivanow (Hondures, 28-30)

Notes de violoncel en clau Khmer.

Dimarts 30 de maig
Il·lusions d'èxtasi

A les 20 h. Nau Ivanow (Hondures, 28-30)

Dins el cicle Sensorial, de Ribermúsica, que té com a leit motiv la vinculació amb les arts plàstiques i la imatge.

**Del 5 al 14 de maig**
Festa Major del Bon Pastor

Consultar web municipal: www.bcn.es/santandreu

Del 12 al 21 de maig
Festa Major de Navas

Consultar web municipal: www.bcn.es/santandreu

Divendres 19 de maig
25a Pujada a peu a Montserrat

Organitza: Club Natació Sant Andreu.

**Fins al 25 de juny**
Malèvitx

Sala d'exposicions de La Pedrera (pg. de Gràcia, 92)

Peces d'una de les figures clau de l'avantguarda russa procedents de museus com la Galeria Tretiakov de Moscou.

**Divendres 12 de maig**
Intimitats

A les 19 i 22 h. SAT (Neopàtria, 54)

Una obra que intenta personalitzar el virus de la sida i els seus cosins: el racisme, el sexisme, la homofòbia... A càrrec d'Helena Munné Estudi de Teatre.

Divendres 12 i dissabte 13 de maig
El bon doctor

A les 21 i 22 h, resp. La Lira (Coroleu, 15)

Adaptació d'aquesta obra del nord-americà Neil Simon, autor també de L'estranya parella. Pel grup de joves de Sant Andreu La Lira.

Diumenge 14 de maig
Kabaret

A les 19 h. SAT (Neopàtria, 54)

El Kit Kat Club, un conegut cabaret del Paral·lel es prepara per la seva nit més sonada. Del grup Lluna Plena.

Dijous 18 de maig
Gotas de dansa

A les 21 h. SAT (Neopàtria, 54)

Treball de diferents coreògrafs independents a càrrec de la companyia Sombras.

Dissabte 20 de maig
La Rambla de les Floristes

A les 22 h. SAT (Neopàtria, 54)

Un retrat de la vida de la Rambla de mitjans del segle XIX, de Josep Maria de Sagarra.

Divendres 26 de maig
Pim, pam, pum

A les 22 h. SAT (Neopàtria, 54)

Un mal desconegut fa estralls a la ciutat. Obra d'Eugène Ionesco representada per la Cia. Males Companyies.

Dissabte 27 de maig
Políticament incorrecte

A les 22 h. SAT (Neopàtria, 54)

Un ministre popular i una diputada socialista es troben en un hotel. Grup teatral Antifaz.

**Diumenge 21 de maig**
Desafiant Verne

A les 12 h. SAT (Neopàtria, 54)

Les aventures dels reporters Héctor Blunt i Alcides Jolivet a la recerca del capità Nemo. De la Cia. Aktesteatre.

Millores en habitatges i espai públic al Bon Pastor



Sorteig dels pisos celebrat a la Parròquia del Bon Pastor.

El passat 4 d'abril la Parròquia del Bon Pastor va ser l'escenari del sorteig d'una promoció d'habitatges que forma part del procés de transformació del barri de les Cases Barates del Bon Pastor

La primera fase d'aquest projecte preveu la creació de 248 habitatges de protecció oficial. Les noves edificacions estan situades entre els carrers Sèquia Madriguera, Tàrraga i Claramunt. D'aquests, 152 ja estan finalitzats. Paral·lelament al procés de remodelació dels habitatges, la nova urbanització de l'entorn està permetent guanyar grans espais oberts que han de contribuir a fer un barri més sostenible i inte-

grador. A més de l'espai al voltant dels nous edificis, també es renovarà integral-

Al barri del Bon Pastor, s'hi construiran abans de 2011 prop d'un miler de nous habitatges

ment l'espai del carrer de Sant Adrià on es construirà la nova L9 del metro.

Daniel Venteo

Feia dècades que les antigues promocions d'habitatges de les Cases Barates reclamaven una profunda actuació de millora. L'Ajuntament de Barcelona està treballant en la substitució dels antics immobles per una nova tipologia d'edificis basada en blocs d'habitatges. En l'actualitat, la remodelació de les Cases Barates del barri del Bon Pastor s'ha convertit en una de les grans actuacions de reforma urbana de tot el Districte de Sant Andreu i una de les més im-

portants de tota la ciutat de Barcelona. El projecte és el resultat d'un intens procés de participació entre l'Ajuntament i les entitats i associacions veïnals.

Tot plegat ha de permetre un aprofitament més bo de l'espai, la creació de fins a prop d'un miler de nous habitatges abans del 2011 i nou espai públic al seu entorn, per configurar un entorn urbà més agradable i de més qualitat. L'objectiu és millorar la qualitat de vida dels veïns de les antigues Cases Barates i potenciar l'obertura del barri

cap als nous centres d'activitat de Sant Andreu i la Sagrera i, per extensió, de la resta de la ciutat.



EL BARRI DEL BON PASTOR

El barri del Bon Pastor pertany al municipi de Barcelona des de 1945, quan fou anexionat del de Santa Coloma de Gramenet. Sempre s'ha caracteritzat pel gran nombre d'empreses i indústries que hi ha al seu territori, encara avui presents. Els grups de Cases Barates van construir-se a la dècada de 1920. El pas del temps i les noves necessitats, i molt sovint també la deficiència en la seva construcció, han fet del Bon Pastor un dels barris que reclamaven una gran actuació de transformació com la que ara es duu a terme. Entre les actuacions ja fetes cal destacar la biblioteca, el centre de serveis socials, l'escola bressol Les 4 Torres i la recuperació de la llera del Besòs. S'està treballant en l'arribada del metro i en la futura residència assistida per a gent gran.

Què li sembla la reforma de les Cases Barates?



Dorinda Carretero

Afectada de la 1a fase

Bien, deseando que nos den las llaves pronto, porque pasaremos de una casa llena de humedades a una casa decente.



Paquita Delgado

Presidenta AV Bon Pastor

Ya tocaba, son muchos años. Ha sido un barrio olvidado y ahora, después de muchos años, hemos conseguido que nos hagan caso. Parece que Bon Pastor está vivo.



Francisco Alfonso

Afectat de la 2a fase

Bien, porque yo vivo en una vivienda llamada barata y tiene mucha humedad, no podemos poner calefacción y en invierno hace mucho frío. Los pisos que se hacen están muy bien, tienen muchas ventajas.



Salvador Angosto

Soci Associació de Veïns Bon Pastor

Molt bé, en definitiva és un projecte molt antic, la primera reivindicació data de 1978. Estic molt content que s'hagi aconseguit.



Alberto Melero

Estudiant

A mi no és que m'afecti gaire, però està molt bé, les cases són petites i es guanyarà espai. També hi ha gent que no ho vol perquè diuen que es perdrà l'essència del barri.



Sem Vergara

Soldador

A mí me gustan más las casas, mi abuela es de aquí y nosotros venimos en verano. Son más bonitas las casas que los edificios.

ÀLBUM HISTÒRIC

J. M. Contel

De Cal Borni al CEIP Turó Blau (II)

Les classes a l'Escola de Formació Domèstica Teresa de Jesús van començar al final de 1940, encara que la seva inauguració oficial no va produir-se fins al 17 de juliol de 1941, i es va convertir en l'única escola pública específicament de nenes de Sant Andreu. Quant a la seva línia d'ensenyament, tal com era habitual en l'època, es tractava de convertir les nenes en dones, i donar-los els coneixements necessaris per dur una llar i educar els seus fills. Per això se'ls pretenia inculcar les bones formes de les futures mestresses de casa, ensenyar-los un cert nivell cultural i les funcions bàsiques de la casa: com tenir cura de la llar, cuinar, cosir, planxar, etc.

Amb l'evolució de la societat i la incorporació de la dona al món laboral el 1963, la seva directora va demanar a l'Ajuntament poder impartir classes d'Ensenyament Comercial (taquigrafia, mecanografia i francès) davant de la creixent demanda d'aquests estudis que feia la societat del moment.

Però el canvi més important que va viure l'escola va ser en el curs 1979-80, quan s'aplicà al centre la coeducació i es va convertir en un col·legi mixt. Aquest fet també va propiciar que l'escola s'obris al barri i el seu conjunt fos particip de les diferents festes populars que se celebraven. El 1982, l'escola va demanar dir-se Turó Blau argumentant que aquest és l'últim turó de les muntanyes de Montcada i que marquen el límit de Sant Andreu.

Si té fotografies o documents del seu barri, en pot fer donació a l'Arxiu Municipal del Districte, 93 221 94 44.



Un grup de nenes fent gimnàstica al pati de l'escola en la seva etapa d'educació domèstica.

TRANSPORTS**El bus de barri de Sant Andreu circularà set dies a la setmana**

Els busos de barri van començar a funcionar el 1998.

La línia 126 del bus de barri, que va de l'avinguda Meridiana a la plaça Mossèn Clapés, funcionarà també diumenges i festius des del 21 de maig

Daniel Romaní

Des del proper 21 de maig, la línia 126 del bus de barri, que enllaça la plaça Mossèn Clapés amb l'avinguda Meridiana, a l'alçada del carrer Felip II, circularà també diumenges i festius, és a dir, els set dies de la setmana. Aquest mateix mes d'abril, nou línies de bus de barri de Barcelona comencen a circular també els diumenges i festius, i el maig ho faran vuit línies més, incloent-hi la número 126, que recorre el cor del districte, tot passant per llocs tan freqüentats com Can Fabra, el Parc de la Pegaso, els Jardins d'Elx i el poliesportiu municipal de Sant Andreu.

El recorregut del bus de barri de Sant Andreu és el següent: plaça Mossèn Clapés, Gran de Sant Andreu, Segre, plaça Can Fabra,

Els busos de barri fan itineraris més curts, còmodes i ràpids per als usuaris

Sant Adrià, Gran de Sant Andreu, Sagrera, Felip II, Juan de Garay, Garcilaso, Berenguer de Palou, Pare Manyanet, Josep Soldevila, rambla Onze de Setembre, plaça Abat Escarré, passeig de Fabra i Puig, avinguda Meridiana, Bartrina, i no-

vament plaça Mossèn Clapés, on recomença el trajecte.

Els busos de barri són línies de recorregut no gaire llarg que es fan amb vehicles més petits que els habituals. Es mouen en un àmbit petit i connecten la zona comercial, els serveis assistencials i els equipaments d'un mateix barri, i el barri amb la xarxa bàsica de transport, el metro i l'autobús "tradicional". Els busos de barri fan itineraris més curts i còmodes per als usuaris i gairebé sempre més ràpids. Aquest mitjà de transport va començar a funcionar a la ciutat de Barcelona l'any 1998 i d'aleshores ençà, any rere any ha vist com anava creixent el nombre de viatgers que l'utilitzen. L'any 2005 van utilitzar-lo 3.400.000 viatgers.

**Enciclopèdia de Barcelona**

Barcelona necessitava disposar d'una recopilació de tot el contingut de la ciutat. Organitzada en quatre volums i per ordre alfabètic, hi podrem trobar totes les dades de la història, l'economia, l'urbanisme, l'art, la ciència, la societat... Profusament il·lustrada amb més de mil imatges.

Quatre volums
PVP: 100 € volum (IVA inclòs)
PVP: 399,98 € col·lecció (IVA inclòs)
ISBN obra: 84-412-394-1

En venda a les llibreries de Barcelona i al telèfon d'atenció al client d'Enciclopèdia Catalana 902 170 128

www.bcn.es/publicacions

Ajuntament de Barcelona



El country innova les Festes de Primavera de la Sagrera



Joves espectadors a la plaça Masadas durant la Festa Major de l'any passat.

El cap de setmana del 19, 20 i 21 de maig concentrarà la programació de les Festes de Primavera de la Sagrera

Pilar Fernández

Les Festes de Primavera de la Sagrera –que aspiren a convertir-se en la Festa Major “petita” del barri, segons els organitzadors de la Comissió de Festes de la Sagrera– consten d’una àmplia programació que inclou activitats tradicionals, com espectacles infantils, cercaviles de gegants, cantada de corals, ballada d’esbarts, dinar popular, ball i concerts, però també activitats més arriscades o, com a mínim, menys habituals, com la ruta de patins i, sobretot, el taller de música country. La idea d’incloure a la programació música country té el seu origen en la iniciativa d’uns tallers que es fan al CEIP El Sagrer i a l’IES Joan

Fuster. A la Festa Major del barri del 2004 ja es va fer una exhibició i, donat el ressò que va tenir, es va tornar a programar en la festa de l’any passat. Enguany, per primer cop, el country és una de les apostes de les Festes de Primavera de la Sagrera. La Primavera Country se celebrarà

Els concerts a l’aire lliure se celebren els diumenges de juny

dissabte 20 de maig, a les 18 hores a la plaça de Masadas, amb la participació del taller Line Dance.

Encara que en el moment de tancar aquesta revista no estava definida totalment la programació de les festes, dels actes ja tancats cal destacar el pregó, que es llegirà a les 20 hores, a la plaça dels Jardins d’Elx. Dissabte al matí se celebrarà la ruta de patins pel barri. A les 22 ho-

res hi haurà la Nit Jove, a la plaça dels Jardins d’Elx. El diumenge tindrà lloc el dinar popular, a les 14 hores, a la plaça de Masadas, i la cantada de corals, a les 20.45 hores, a l’església del Crist Rei. Per participar en el dinar popular, que organitza l’aula de Cuina de l’Associació Terra de Gavines, cal inscriure-s’hi abans. Les inscripcions es poden fer fins al dia 17. El preu serà de 8 euros.

Les Festes de Primavera tenen les seves arrels als anys 80, quan el Casal Parroquial de Crist Rei va començar a organitzar actes per donar a conèixer les seves activitats. Una altra activitat lúdica prevista fins a la finalització de la primavera són els concerts a l’aire lliure, que tradicionalment se celebren al Parc de la Pegaso cada diumenge del mes de juny. A partir de les 12 hores, la Banda Simfònica de Roquetes-Nou Barris oferirà concerts de música catalana, clàssica, bandes sonores i sarsueles.

→ NOTÍCIES

Biblioteques històriques

La Biblioteca Garcilaso acull del 22 de maig al 14 de juny l’exposició “Les biblioteques públiques en la pau i en la guerra”, produïda pel Servei de Biblioteques. Es tracta d’un repàs del paper de les biblioteques durant la República i la Guerra Civil que mostra el compromís de les institucions públiques, els intel·lectuals, els bibliotecaris i altres agents per fer arribar a la població el llibre i la cultura.

Festa Major a Navas i Bon Pastor

La Festa Major de Navas, del 12 al 21 de maig, inclourà, entre altres activitats, sopars, ball, una passejada en bicicleta i el tradicional castell de focs de clausura. Hi col·laboren la major part d’associacions del barri de Navas. De la seva banda, la Festa Major de Bon Pastor (del 5 al 14 de maig) organitza campionats de futbol-sala i escacs, una cursa popular, un homenatge a la vellesa i el clàssic correfoc.

Campionat d’atletisme entre instituts

La VI trobada d’atletisme interinstituts reunirà el proper 19 de maig alumnes de secundària de diversos centres amb una afició comú: l’atletisme. La competició, emmarcada dins el programa “Viu l’esport”, constarà de diverses proves atlètiques en el marc del Parc Esportiu Can Dragó. La jornada ha estat organitzada pel Districte en col·laboració amb l’Agrupació Atlètica Catalunya.



Sant Andreu amb la interculturalitat

El projecte NASACO pretén cobrir les necessitats i els interessos d’adolescents i joves dels barris de Navas, Sagrera i Congrés agrupant entitats i serveis tècnics dels tres barris. La iniciativa, sorgida l’any 2000, inclou la celebració de Festes Interculturals, la majoria amb motiu de les festes majors del districte. L’objectiu: apropar les poblacions immigrada i autòctona. Més informació a www.nasaco.org.

“Fica’t al saT” mostra la creació escènica de Sant Andreu



El pati de butaques del saT espera rebre molts espectadors.

Redacció

Quan es va posar al front del saT, l’empresa 08030 Gestió Teatral es va comprometre a dedicar un mes de la programació a Sant Andreu, tot i ser un teatre de ciutat. Així va néixer “Fica’t al saT”, aparador dels grups amateurs del districte que aquest maig celebra la tercera edició.

Durant la segona meitat del mes, es podrà veure *Gotas de dansa*, de Sombras (dia 18,

21 h) o una vetllada a capella amb Petit Comité (dia 19, 22 h). L’Associació de Gent Gran del Congrés, amb el nom de Show, protagonitza *Variété* (dia 20, 17 h), i el mateix dia, La Lira Teatre representa *La rambla de les floristes*, de Josep Maria de Sagarra.

El diumenge 21, a les 12 h, teatre infantil: *Desafiant Verne*, d’Aktesteatre. I a les 22 h, *Soundin*, un repàs dels balls típics afroamericans de la pri-

mera meitat del segle XX a càrrec de Barcelona Jazz Cats. El dia 26, a les 22 h, teatre de l’absurd amb *Males Companyies* i *Pim, pam, pum*, de Ionesco. El dia 27, *Políticament incorrecte*, del Grup Teatral Antifaz. La mostra es tancarà el dia 28, amb la sarsuela *La del manojó de rosas*, que interpretarà l’Escola de Teatre Líric Josep Arbonés i Serra.

Més informació: Tel. 93 345 79 30.

SERVEI PÚBLIC

Nou servei d'informació i d'orientació laboral per a joves



El servei ofereix orientació laboral als joves.

Redacció

El Centre d'Informació i Assessorament per a joves (CIAJ) ha creat un nou Servei d'Informació i Orientació Laboral, que s'adreça a persones que tinguin entre 16 i 30 anys. El servei, que va entrar en funcionament a l'abril, es basa en dues propostes: els dilluns laborals i els tallers d'orientació laboral.

Amb els dilluns laborals, cada dilluns (de 10 a 14 h i de 16 a 20 h) s'ofereix un servei gratuït d'orientació laboral personalitzat que treballa aspectes com ara la recerca activa de feina (com cercar l'ocupació que interessa, com fer el currículum, preparació de l'entrevista...) o la definició d'itineraris laborals (quines són les millors opcions per a la persona que consulta). També facilita als joves assessorament personalitzat mitjançant una entrevista amb un professional per informar-se sobre el salari, el conveni laboral, el contracte... El servei també organitza xerrades informatives sobre aquests temes.

Els tallers d'orientació laboral són una iniciativa adreçada als centres d'ensenyament, associacions juvenils, centres cívics, casals de joves, biblioteques o punts d'informació juvenil o qualsevol espai que els joves facin servir al seu temps de formació o de lleure. El servei consisteix en uns tallers pràctics integrats per una xerrada informativa i una activitat participativa posterior entre els assistents, on es tractaran aspectes com ara la recerca de feina, el treball a l'estiu o a l'estranger, l'autoocupació, la legislació laboral o la seguretat a la feina. Els equipaments interessats poden posar-se en contacte amb el CIAJ per demanar la realització d'aquest tallers.

Més informació:

CIAJ. C/ Sant Oleguer, Tel. 93 442 29 39
www.bcn.es/ciaj

EQUIPAMENTS

Quinze anys de Normalització Lingüística a Sant Andreu



El centre organitza entre 16 i 20 cursos cada quatre mesos.

El centre fomenta el coneixement i l'ús del català al districte amb cursos, assessorament i programes de difusió

Felícia Esquinas

El Centre de Normalització Lingüística de Barcelona (CNLB) va obrir la seva delegació a Sant Andreu fa quinze anys. El seu objectiu, promoure el coneixement i l'ús de la llengua catalana entre la població, s'adreça ara especialment als joves, "perquè en determinats sectors no l'utilitzen o l'utilitzen poc. Això és degut en part a l'arribada de la immigració", explica Imma Bigorra, delegada del CNLB a Sant Andreu. "Des del centre, volem fer veure que la llengua també pot ser un element integrador".

A Sant Andreu, el Centre de Normalització Lingüística organitza entre setze i vint cursos de tots els nivells cada

quadrimestre. Els del nivell bàsic són gratuïts i la resta, subvencionats. Els títols que s'obtenen són oficials. A banda d'això, fa un "treball de camp" a tots els barris del districte, ja

"Voluntaris per la llengua" busca persones per conversar en català

sigui organitzant cursos específics –als centres cívics, per exemple– o informant de les seves activitats a través de diferents punts de difusió.

Els usuaris d'aquesta oferta són, principalment, "persones que no han pogut estudiar a la seva època, persones que necessiten professionalment un

nivell concret de català i, cada cop més, immigrants", diu la delegada, "ve molta gent".

El centre disposa d'un servei d'assessorament lingüístic (dubtes d'ortografia, lèxic, revisió d'escrits breus, noms i cognoms, retolació en el comerç...). També treballa amb entitats –associacions de veïns, centres cívics– i empreses. I desenvolupa programes específics. Ara en té dos en marxa: "Català a taula" vol normalitzar l'ús del català a l'hostaleria i restauració, mentre que "Voluntaris per la llengua" busca persones que vulguin conversar amb alumnes de català una hora a la setmana.

Normalització Lingüística

C/ Residència, 15

Tel. 93 274 03 56

www.cpnl.org

santandreu@cpnl.org

EL TAULELL

Joan Anton Font

Una botiga de cordills amb forts lligams a la Sagrera



S'hi pot trobar tota mena de cordes i cordills.

L'any 1958 va obrir aquest singular establiment especialitzat en la venda de cordills. Els prestatges són plens de troques. Hi ha cordes i cordills de tota mena: de cotó, cànem, sisal, jute... per a les més diverses finalitats: per a nàutica, per a treballs manuals, o fins i tot, de cordills per a embotits. És un negoci familiar que des del 1992 porta l'Anna Ara i que abans portaven el seu pare, Miquel, que s'encarregava de la part comercial, i la seva mare, M. Teresa, que portava la botiga.

Antigament, l'avi de l'Anna havia tingut una fusteria al mateix local, que també era la casa familiar. Des de fa 30 anys tenen una fàbrica a Palau de Plegamans, la qual porta el germà de l'Anna, Miquel, on fan bona part del material que venen. Com a fet curiós, Comercial cordillera va proporcionar les cordes del Pavelló de la Navegació de l'Expo92 de Sevilla.

Comercial cordillera

C/Sagrera, 165

POLIESPORTIU

L'objectiu del CEM Bon Pastor és que tothom practiqui un esport



El centre disposa d'escola de tennis per a infants i adults.

Sant Andreu té un autèntic motor esportiu. El Centre Esportiu Municipal Bon Pastor (CEM Bon Pastor) promociona el futbol, el tennis, el pàdel, la natació i moltes més activitats esportives

Pere S. Paredes

La gent del barri del Bon Pastor coneix la tasca del Complex Municipal que porta el nom del barri, però també hi ha molta gent de la resta del districte de Sant Andreu que s'apropa fins al carrer Costa Daurada per practicar o utilitzar alguns dels molts serveis que ofereix aquest complex.

A més a més, la idea que s'està intentant portar a la pràctica des de la direcció del CEM Bon Pastor és "que l'esport estigui viu. Hem de veure molts nois i noies, molta gent en general, fent esport", explica Carlos Fortes, director de la instal·lació.

Mitjançant un lloguer de les instal·lacions, una entrada puntual o abonant-se al CEM Bon Pastor, tothom pot gaudir d'una pista poliesportiva, d'un camp de futbol, de

pistes de tennis, de sala d'activitats dirigides o de piscina.

Altres serveis que ofereix en l'actualitat el CEM Bon Pastor són: sala de condicionament, amb maquinària isotònica i cardiovascular,

sales d'activitats dirigides, una piscina climatitzada amb coberta telescòpica que permet la utilització com a piscina descoberta els mesos de juliol i agost, solàrium, saunes, escoles de natació i de tennis per a infants i adults i pistes de pàdel.

El CEM Bon Pastor està molt relacionat amb les festes del barri

"El CEM Bon Pastor —explica Carlos Fortes— ha estat i estarà sempre al costat del barri. Com aquest any en què oferim la nostra col·laboració a la Festa Major amb l'organització d'un torneig de futbol sala, una pista de minitennis al carrer o una exhibició d'aerodance infantil". "Una de les activitats que realitzarem aquest any —continua el director del CEM Bon Pastor— i que pot atraure molta gent, és una classe magistral d'activitat física per a gent gran".

Més informació

CEM Bon Pastor
C/ Costa Daurada, 12-16



MULTIMÈDIA

TELEVISIÓ

Barcelona Televisió

"Hola Barcelona"
De dilluns a divendres, de 12.30 a 15.30 h
Dissabte i diumenge, de 14 a 15.30 h
Canal 39 UHF i canal 26 TDT

RÀDIO

Districte 9 Ràdio - 100.4 FM

Pg. Enric Sanchís, 12. Tel. 93 278 24 04

Ràdio Trinitat Vella - 91.6 FM

www.rtv-fm.com

COM Ràdio - 91.0 FM

Travessera de les Corts, 139
Tel. 93 508 06 00

PUBLICACIONS

Gent del Barri. La Revista de Nou Barris i Sant Andreu

Pg. Valldaura, 162. Tel. 93 427 33 61

Sant Andreu Cap a Peus

Balari i Jubany, 14. Tel. 93 345 96 98

Tot Sagrera

Martí Molins, 29. Tel. 93 408 13 34

La Nova Veu de Sant Andreu

De l'AV de Sant Andreu Sud
Tel. 93 346 72 03

Més ciutat

C/ Espigolera, 1. Edifici principal, 4t pis
08960 Sant Just Desvern
Telèfon 93 480 6195 i 93 202 3021

INTERNET

Web de l'Ordenança reguladora de l'Administració electrònica



L'Ordenança reguladora de l'Administració electrònica estableix els drets i els deures dels ciutadans i regula les condicions, les garanties i els efectes jurídics de l'ús dels mitjans electrònics en les relacions entre l'Administració i els ciutadans, entre altres aspectes.

www.bcn.es/orae

"Vacances d'Estiu" 2006



"Vacances d'Estiu" ofereix cada any als infants i als adolescents fins als 17 anys una oferta àmplia i variada d'activitats interessants, educatives i engrescadores per gaudir del període de vacances. L'oferta per a aquest any és de més de 85.000 places.

www.bcn.es/vacances

ENTREVISTA

Mari Carmen Torralva, una veïna del Bon Pastor

“Antes sólo teníamos el cine Ambos Mundos y dos centros parroquiales”

Mari Carmen Torralva ha viscut tota la seva vida al Bon Pastor, en una caseta de trenta-sis metres quadrats. Ara, camí d'un nou futur, explica com ha estat el seu barri



Josep Maria Contel

¿Qué recuerdos guarda del Bon Pastor?

Muy buenos, pues he vivido siempre en este barrio. Antes los vecinos celebrábamos las verbenas en la calle, sacábamos las sillas, las mesas y nos comíamos la coca todos juntos. Eran otros tiempos en los que había más comunicación entre la gente.

¿Cómo era el barrio?

Humilde, de trabajadores, en el que se hacían y pasaban pocas cosas. Una de ellas eran las procesiones de Semana Santa, en las que íbamos vestidas de comunión; era una procesión pequeña, pero era del barrio. También recuerdo el paso por aquí de famosos, como Mary Santpere, José Guardiola, etc., que acudían para recoger fondos para que el padre “Botella” construyera las escuelas parroquiales.

¿Quién era el padre “Botella”?

Se llamaba mosén Joan Cortina y era todo un personaje que se ocupaba de su barrio y de su gente; cuando había

enfermos los ayudaba en lo que podía. Le llamaron “Botella” porque se dedicaba a recoger botellas vacías de cava, que vendía, y el dinero lo destinaba a edificar el colegio.

¿Tanta necesidad había de escuelas?

Sí, ya que sólo tenía dos escuelas, la Bernat de Boïl y la Cristòfol Colom y el barrio iba creciendo poco a poco. Al ir construyéndose numerosos edificios en los campos que había alrededor del núcleo inicial de viviendas, fue llegando más gente al Bon Pastor.

Y el río, ¿cómo era entonces?

Toda la ribera estaba llena de campos, que cultivaban los vecinos. Nosotros teníamos un huerto con diferentes árboles frutales, higueras, melocotoneros, ciruelos, etc. y donde habíamos criado animales, incluso cerdos. Pero lo peor eran las riadas: después de cada una había que volver a empezar, tanto el huerto como la pasera que nos unía a la otra ribera.

¿Qué era esto de la pasera?

El barrio está en medio de Santa Coloma y Sant Adrià, y los puentes del Molinet y de Potosí no existían. Para poder cruzar el río para ir a trabajar a



Mari Carmen Torralva en un dels carrers del Bon Pastor.

las fábricas del otro lado, había que hacerlo por una pasera o pasarela hecha de tablones. Había una cuerda y un cestito para que la gente pusiera la voluntad, una cantidad que ayudaba a comprar los nuevos tablones y hacer su mantenimiento, de lo que se encargaba mi padre.

“Con el cambio ganaremos unas viviendas más grandes, más modernas y más confortables”

¿Cómo se le ocurrió a su padre lo de los tablones?

Primero empezó un vecino del huerto y continuaron los dos, pero al final se quedó sólo encargándose de ella, hasta que los militares construyeron otra más consistente que estuvo funcionando hasta que entró en servicio el nuevo puente.

¿En qué ha cambiado el barrio?

Antes sólo teníamos el cine Ambos

Mundos, al que iba con mi madre y después con las amigas y donde podíamos ver películas de Joselito, Antonio Molina, Lola Flores, Juanita Reina, etc. Desapareció a mediados de los años setenta. También teníamos dos centros parroquiales, en uno hacían teatro y algunas veces cine, y en el otro se hacía catequesis. Ahora disponemos de un buen servicio de autobuses, aunque nos gustaría tener más; tenemos el ambulatorio; un centro cívico; un “casal d’avis”; un polideportivo en la llosa; una piscina; dos campos de fútbol, biblioteca, etc.

¿Y el futuro cómo será?

Yo he nacido aquí y me da un poco de pena porque desaparecerán las casitas, pero la gente del barrio será la misma. Con el cambio ganaremos unas viviendas más grandes, más modernas y más confortables que mejorarán nuestra calidad de vida.

¿Qué le gustaría que tuviera el Bon Pastor y no se ha atrevido a pedir?

Que todos fuéramos más cívicos y cuidáramos nuestro entorno para que no se degradara y nos pudiéramos sentir orgullosos de vivir aquí.

Institut de Cultura:

Entrades ja a la venda

www.bcn.cat/barcelonafestival
www.entradesbcn.com
Tel: Entrades 402 14 12 12
Palau de la Música, La Rambla, 65
Oficina de Caixa Catalunya
Carriat Portal de l'Àngel / Pl. Catalunya
(horari: d'11 a 20 h)

BCN FESTIVAL

TEATRE
MÚSICA
DANSA

25/06 → 30/06
2006

aür!

www.bcn.cat/barcelonafestival

Ajuntament de Barcelona

EL HERMANO
CAMPARI
el Periódico
3
CINQUENTA
BARCELONA